

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Probate Court <input type="checkbox"/> Окружной суд <input type="checkbox"/> Суд по делам о наследстве Денвера _____ County, Colorado Округ _____, штат Колорадо Court Address: Адрес суда:	<b>▲ COURT USE ONLY ▲</b> <b>▲ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СУДОПРОИЗВОДСТВА ▲</b>		
<b>In the Interest of:</b> <b>В интересах:</b>	Case Number: Дело №:		
<b>Minor</b> <b>Несовершеннолетний</b>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Division Административный округ</td> <td style="width: 50%;">Courtroom Зал заседаний суда</td> </tr> </table>	Division Административный округ	Courtroom Зал заседаний суда
Division Административный округ	Courtroom Зал заседаний суда		
<b>ORDER APPOINTING GUARDIAN FOR MINOR</b> <b>ПОСТАНОВЛЕНИЕ СУДА О НАЗНАЧЕНИИ ОПЕКУНА ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНЕГО</b>			

Upon consideration of the Petition for Appointment of Guardian for the above minor and hearing on \_\_\_\_\_ (date),  
 После рассмотрения ходатайства о назначении опекуна для вышеуказанного несовершеннолетнего и слушания \_\_\_\_\_ (дата),

The court has considered any expressed wishes of the minor concerning the selection of the guardian. The court has considered the powers and duties of the guardian, the scope of the guardianship, and the priority and qualifications of the nominee.  
 Суд учел все пожелания несовершеннолетнего относительно выбора опекуна. Суд рассмотрел полномочия и обязанности опекуна, объем опеки, а также степень приоритетности и квалификацию кандидата.

**The court finds, determines and orders:**  
**Суд приходит к заключению и постановляет:**

1. Venue is proper and required notices have been given or waived.  
 Место рассмотрения дела является надлежащим, и необходимые уведомления были направлены, или от них отказались.
2. The minor was born on \_\_\_\_\_ (date).  
 Несовершеннолетний родился \_\_\_\_\_ (дата).
3. An interested person seeks appointment of a guardian.  
 Заинтересованное лицо добивается назначения опекуна.
4. The minor's best interest will be served by the appointment of a guardian.  
 Назначение опекуна будет отвечать интересам несовершеннолетнего.
5.  The minor's parents' consent to the appointment of a guardian.  
 Согласие родителей несовершеннолетнего на назначение опекуна.  
 The minor's parents' parental rights have been terminated by prior court order.  
 Родители несовершеннолетнего лишены родительских прав по предварительному постановлению суда.  
 The minor's parents are deceased.  
 Родители несовершеннолетнего умерли.  
 The minor's parents are unwilling or unable to exercise their parental rights.  
 Родители несовершеннолетнего не желают или не могут осуществлять родительские права.

- Guardianship has previously been granted to a third party who has died or become incapacitated and the guardian has not appointed a successor guardian by will or written instrument.
- Опекуном ранее было назначено третье лицо, которое впоследствии умерло или стало недееспособным, и опекун не назначил опекуна-преемника в завещании или письменном документе.*

6.  The court finds it has no reason to know that the minor is an Indian Child as defined by the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq.
- Суд установил, что у него нет оснований полагать, что несовершеннолетний является ребенком индейцев, как это определено в Законе о благосостоянии детей индейцев в соответствии с положением 25 Свода законов США, § 1901 и далее.*

**OR  
ИЛИ**

- A separate Order regarding the court's findings pursuant to the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq. was issued.
- Вынесено отдельное постановление, касающееся решений суда в соответствии с Законом о благосостоянии детей индейцев в соответствии с положением 25 Свода законов США, § 1901 и далее.*

7. **The court appoints the following person as guardian for the minor:**  
**Суд назначает следующее лицо в качестве опекуна несовершеннолетнего:**

Name: \_\_\_\_\_  
*Имя:*

Street address: \_\_\_\_\_  
*Улица и номер дома:*

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_  
*Город: Штат: Почтовый индекс:*

Mailing Address, if different: \_\_\_\_\_  
*Почтовый адрес, если отличается:*

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_  
*Город: Штат: Почтовый индекс:*

Primary Phone: \_\_\_\_\_ Alternate Phone: \_\_\_\_\_  
*Основной телефон: Дополнительный телефон:*

Email Address: \_\_\_\_\_  
*Адрес электронной почты:*

8. The guardian must promptly notify the court if the guardian's street address, email address, or phone number changes and of any change of address for the minor.  
*Опекун должен незамедлительно уведомить суд об изменении улицы и номера дома, адреса электронной почты или номера телефона опекуна, а также о любом изменении адреса проживания несовершеннолетнего.*
9. The guardian may not establish or move the minor's custodial dwelling outside the State of Colorado without a court order.  
*Опекун не имеет права размещать или перемещать жилье опекуна для несовершеннолетнего за пределы штата Колорадо без решения суда.*
10. Within 30 days of appointment, the guardian must provide a copy of this Order Appointing Guardian for Minor to the minor if 12 years or older and persons given notice of the petition and must advise those persons using Notice of Appointment of Guardian and/or Conservator (JDF 812) that they have the right to request termination or modification of the guardianship.  
*В течение 30 дней после назначения опекун должен предоставить копию этого Постановления о назначении опекуна несовершеннолетнему, если ему от 12 до 18 лет, и лицам, которым было направлено уведомление о ходатайстве, и уведомить этих лиц с помощью уведомления о назначении опекуна и/или попечителя (JDF 812), что они имеют право потребовать прекращения или изменения опекунства.*

11.  The guardian must file the annual Guardian's Report - Minor (JDF 834) with the court each year by  the minor's birthday or  by \_\_\_\_\_ (date).

*Опекун должен подавать ежегодный отчет опекуна для несовершеннолетнего (JDF 834) в суд каждый год ко дню рождения несовершеннолетнего:  или  до \_\_\_\_\_ (дата).*

12. Copies of all future court filings must be provided to the following interested persons:

*Копии всех будущих судебных документов должны быть предоставлены следующим заинтересованным лицам:*

Name <i>Имя</i>	Relationship to Minor <i>Родство с несовершеннолетним</i>
	The minor if 12 years or older at the time of mailing <i>Несовершеннолетний, если на момент отправки уведомления ему от 12 до 18 лет</i>
	Parent or adult nearest in kinship <i>Родитель или ближайший взрослый родственник</i>
	Parent or adult nearest in kinship <i>Родитель или ближайший взрослый родственник</i>
	Guardian <i>Опекун</i>

13. The guardian is authorized to access the minor's medical records and information. The guardian is deemed to be the minor's personal representative for all purposes relating to the minor's protected health information, as provided in HIPAA, Section 45 CFR 164.502(g)(2).

*Опекун имеет право доступа к медицинским документам и информации несовершеннолетнего. Опекун считается личным представителем несовершеннолетнего для всех целей, связанных с охраняемой медицинской информацией несовершеннолетнего, как это предусмотрено в Законе об ответственности и переносе данных о страховании здоровья граждан (HIPAA), раздел 45 Свода федеральных правил, п. 164.502(g)(2).*

14. Letters of Guardianship will be issued. The Letters will expire on the minor's 18<sup>th</sup> birthday, \_\_\_\_\_ (date), unless otherwise ordered by the court.

*Уведомления об опеке будут выданы. Срок действия уведомления — день рождения и достижение несовершеннолетним 18-летия \_\_\_\_\_ (дата), если суд не постановил иначе.*

The powers and duties of the guardian are unrestricted.

*Полномочия и обязанности опекуна не ограничены.*

The powers and duties of the guardian are limited by the following restrictions:

*Полномочия и обязанности опекуна имеют следующие ограничения:*

---



---



---



---

**OR  
ИЛИ**

The appointment is pursuant to § 15-14-204(2.5)(b), C.R.S. Letters of Guardianship will be issued. The Letters will expire on the minor's 21<sup>st</sup> birthday, \_\_\_\_\_ (date), unless otherwise ordered by the court.

*Назначение в соответствии с положениями § 15-14-204(2.5)(b) Сборника законов штата Колорадо с поправками. Уведомления об опеке будут выданы. Срок действия уведомления — день рождения и достижение несовершеннолетним 21 года \_\_\_\_\_ (дата), если суд не постановил иначе.*

- The powers and duties of the guardian are unrestricted.
- Полномочия и обязанности опекуна не ограничены.
- The powers and duties of the guardian are limited by the following restrictions:
- Полномочия и обязанности опекуна имеют следующие ограничения:

---



---



---



---

- A separate Order regarding the court's findings establishing the minor's eligibility for classification as a special immigrant juvenile was issued.
- Вынесено отдельное постановление, касающееся решений суда, устанавливающих право несовершеннолетнего на получение специального иммиграционного статуса для несовершеннолетних.

**15.** Per § 15-14-208(1), C.R.S. the guardian has the powers of a parent regarding the ward's support, care, education, health and welfare. The guardian shall maintain physical custody of the minor and shall determine the minor's place of residence and all visitation absent specific orders from the Court. *Согласно положениям § 15-14-208(1) Сборника законов штата Колорадо с поправками, опекун имеет полномочия родителя в отношении содержания, ухода, образования, здоровья и благополучия подопечного. Опекун осуществляет физическую опеку над несовершеннолетним и определяет место жительства несовершеннолетнего и все свидания с ним до соответствующего постановления суда.*

**16. The court further orders:  
Суд также постановляет:**

---



---



---



---

Date: \_\_\_\_\_  
Дата: \_\_\_\_\_

- Judge     Magistrate
- Судья     Мировой судья